

Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšana

1. Eiropas Parlamenta 2010. gada 5. maija lēmums par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0184/2009 – 2009/2113(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm¹,
 - ņemot vērā Padomes 2010. gada 16. februāra ieteikumu (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru³, un jo īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam⁴, un jo īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A7-0090/2010),
1. sniedz Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram apstiprinājumu par aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā

¹ OV C 304, 15.12.2009., 10. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

⁴ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

2. Eiropas Parlamenta 2010. gada 5. maija lēmums par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2008. finanšu gadu (C7-0184/2009 – 2009/2113(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm¹,
 - ņemot vērā Padomes 2010. gada 16. februāra ieteikumu (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru³, un jo īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁴, un jo īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A7-0090/2010),
1. apstiprina Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2008. finanšu gadu;
 2. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

¹ OV C 304, 15.12.2009., 10. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

⁴ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

3. Eiropas Parlamenta 2010. gada 5. maija rezolūcija ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Parlamenta lēmuma par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu (C7-0184/2009 – 2009/2113(DEC))

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada galīgos pārskatus,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2008. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm¹,
 - ņemot vērā Padomes 2010. gada 16. februāra ieteikumu (5827/2010 – C7-0061/2010),
 - ņemot vērā EK līguma 276. pantu un Līguma par Eiropas Savienības darbību 319. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam², un jo īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru³, un jo īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam⁴, un jo īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 77. pantu un VI pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A7-0090/2010),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta norāda, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2008. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2009. gada 23. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram apstiprinājumu par Aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi⁵ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā Parlaments cita starpā norādīja, ka:
- Aģentūrai jācenšas veidot sinerģiju un jāizvairās no darbības pārklāšanās ar citām iestādēm, kas darbojas cilvēktiesību jomā, jo īpaši ar Eiropas Padomi;

¹ OV C 304, 15.12.2009., 10. lpp.

² OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

³ OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

⁴ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁵ OV L 255, 26.9.2009., 198. lpp.

- Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) ir uzsācis izmeklēšanu attiecībā uz Aģentūru; tāpēc Parlaments lūdz, lai *OLAF*, Aģentūra un Komisija iespējami drīz informētu budžeta izpildes apstiprinātājiestādi par izmeklēšanas rezultātiem un iespējamiem turpmākiem pasākumiem;
 - Revīzijas palāta ir konstatējusi, ka attiecībā uz vienu iepirkuma procedūru publicētā finanšu vērtēšanas metode netieši samazināja cenas kritērija relatīvo svarīgumu, un tas varēja atturēt dažus iespējamus konkursa dalībniekus un neatbilda pareizas finanšu pārvaldības principam,
1. ar gandarījumu atzīmē, ka Revīzijas palāta ir varējusi gūt pamatotu pārliecību par to, ka Aģentūras 2008. gada 31. decembrī slēgtā finanšu gada pārskati visos būtiskajos aspektos ir ticami un ka Aģentūras pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi;

Darbība

2. mudina Aģentūru, plānojot turpmāko darbību, noteikt *SMART* mērķus un *RACER* rādītājus, lai tādējādi labāk novērtētu paveikto; tomēr norāda, ka Aģentūra ir paziņojusi, ka ir ņēmusi vērā šīs piezīmes, izstrādājot darba programmu 2009. gadam;
3. atzinīgi vērtē to, ka 2009. gada vidū Aģentūra sāka ieviest programmatūru budžeta sadalei pēc darbības jomām, kura sniegs skaidrus rādītājus par piešķirtajiem finanšu un cilvēkresursiem;
4. atzinīgi vērtē to, ka Aģentūra ņēma vērā Revīzijas palātas un budžeta lēmējinstīcijas piezīmes saistībā ar iepriekšējo budžeta izpildes apstiprinājumu;
5. atzīmē, ka turpmākajos gados Aģentūras budžeta izpildes apstiprināšanai būtu vēl vairāk jāpamatojas uz Aģentūras darbības rezultātiem gada garumā;

OLAF izmeklēšana

6. ņem vērā, ka 2009. gadā *OLAF* beidza 2008. gadā uzsākto izmeklēšanu attiecībā uz Aģentūru, to noslēdzot bez turpmākas rīcības;

Iekšējā revīzija

7. atzīst, ka 2008. gada februārī Iekšējās revīzijas dienests (IRD) veica 2007. gada ziņojumā iekļauto neīstenoto ieteikumu izpildes pārbaudi un konstatēja, ka tikai viens ieteikums (par pieņemšanas darbā procesa uzraudzību no valdes puses) bija palicis neīstenots; tomēr atzīmē, ka apstākļi bija mainījušies un pēc tam, kad Aģentūra uzsāka darbību un tika iecelts jaunais direktors, šis ieteikums zaudēja savu sākotnējo mērķi, un tāpēc to var uzskatīt par īstenotu;

o

o o

8. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2010. gada 5. maija rezolūciju¹ par aģentūru darbību, finanšu pārvaldību un kontroli.

¹ Pieņemtie teksti, P7_TA(2010)0139.

